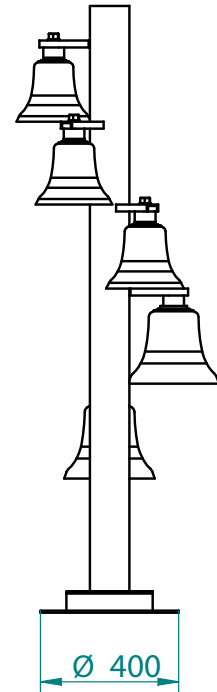
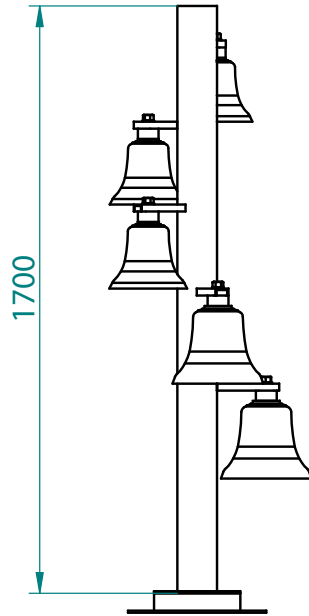


EASY CARILLON
SCR05



Ready to use small carillon bell set. This system is supplied completely assembled, wired and complete with elettohammers (ELE3004001) and electrical power board, necessary for the connection of the unit to a master clock. Made up of 5 bells of "carillon" style in perfect musical chord, this product has been designed for small installations (roadside decorations, installation on roundabouts, as a compliment to advertising panels) where a competitive price is required.

Carillón de pequeñas dimensiones listo para el uso. Se entrega completamente ensamblado, cableado, completo con electromazos (ELE3004001) y tablero eléctrico de potencia. El sistema necesita sólo una conexión eléctrica y un reloj patrón. Compuesto por 5 campanas de perfil "carillón" en acorde musical, ha sido estudiado expresamente para emplearlo en pequeñas instalaciones (decoración urbana, rotondas de calle, instalaciones publicitarias).

TECHNICAL CHARACTERISTICS/CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Weight: 119kg;
- Musical notes: DO-RE-MI-FA-SOL (C4-D4-E4-F4-G4)

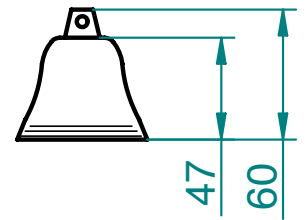
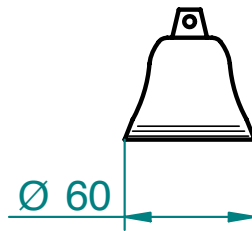
CODE	DESCRIPTION
SCR0504001	EASYCARILLON - NOTES C4/D4/E4/F4/G4

LITTLE MEMORIAL BELL

LMB05

Commemorative small bell to use as a gadget. Particularly suited for blessings of new bells, concerts or important events to the parish community. It sounds like a true bell because it is made of metal and equipped with a small clapper. Customizable with an engraving.

Pequeña campana conmemorativa utilizable como gadget. Particularmente adecuada cuando se bendicen nuevas campanas, en conciertos o en eventos importantes para la comunidad parroquial. Realizada en metal y dotada de un pequeño badajo suena como una campana verdadera. Se puede personalizar con un epígrafe.



CODE	DESCRIPTION
LMB0504001	LITTLE MEMORIAL BELL

TABLE OF PRODUCT CODES

CODE	DESCRIPTION
SCR0504001	ASYCARILLON - NOTES C4/D4/E4/F4/G4

BELLS ACCESSORIES / ACCESSOIRES CLOCHES

CODE	DESCRIPTION
LMB0504001	LITTLE MEMORIAL BELL





BELLS / CAMPANAS

ECAT CAMPANE is a foundry dedicated to casting bronze bells.

It is possible to cast bell concerts of any weight and tone, single bells to be integrated and harmonized with other bells, or ancient bells to be reproduced in the same manner of the originals.

Each bell is meticulously manufactured, with the maximum care of images, inscriptions and decorations, because every bell is a unique and unrepeatable example...

The aim of the company consists in the modernisation of the productive system combined with the traditional systems of constructing bronze bells.

ECAT CAMPANE es una empresa dedicada a la fundición de campanas de bronce.

Funde conjuntos de campanas de cualquier peso y tonalidad, campanas individuales que serán integradas y armonizadas con otras, o campanas antiguas reproducidas fielmente.

Porque cada campana es única e irreplicable, se construye con la máxima minuciosidad y cuidado de las imágenes, inscripciones y decoraciones. El objetivo de Ecat Campane consiste en combinar la modernización del sistema productivo con las modalidades tradicionales de fabricación de las campanas de bronce.



Church bells are normally used in communities to announce religious events, for example Ave Maria, Mass, funeral or any other type of signal. The bells sound can be divided in four different kinds: falling clapper, flying clapper, striking sound, and upside down bell.

The falling clapper sound is typical of the regions of Northern Italy (Piedmont, Lombardy, Liguria), of Spain and of the South of France: it is characterized by a clapper which tends to fall, or to strike on the lower part of the bell.

The flying clapper sound is mostly spread in Northern Europe and in the South of Italy; it is distinguished by a clapper which tends to rise, that means to strike on the upper part of the bell, and it is typical of faster sounds. The striking sound is realized, instead, with the bell in a stationary position, for example for the sound of praises or the striking of hours.

The sound with the mouth of the bell upwards is typical funeral sounds. In this case the bell is blocked in upright position and the resulting sound is characterized with greater emphasis.

Church bells are composed of a head provided with handles (crown) which enables to fix them to the frame for bells that allow the swinging movement.

Normalmente, las comunidades usan las campanas para iglesias para anunciar eventos – como el Ave María, la misa, el funeral o cualquier otro tipo de señal religioso – y para indicar la hora.

El sonido de las campanas se puede clasificar en cuatro tipos principales: sonido de bandeo contrapesado, de bandeo, de martillo y boca arriba. El sonido de bandeo contrapesado, típico de las regiones del Norte de Italia (Piamonte, Lombardía, Liguria), de España y del Sur de Francia, se caracteriza porque el badajo tiende a descender, o sea a golpear en la parte inferior de la campana.

El sonido de bandeo está difundido sobre todo en el Norte de Europa y en el Sur de Italia. Se distingue porque el badajo tiende a subir, o sea a golpear en la parte superior de la campana, y se caracteriza por la mayor velocidad de los sonidos.

El sonido de martillo se realiza con la campana en posición fija, por ejemplo para el sonido de liturgias o los toques de las horas.

El sonido boca arriba es típico de los sonidos fúnebres o solemnes. En este caso la campana está bloqueada en posición vertical y el sonido que deriva se caracteriza por un mayor énfasis.

Las campanas para iglesias están constituidas por una cabeza compuesta por manillas, que permiten fijarlas a las estructuras que les permiten oscilar.



TABLE CHURCH BELLS / TABLA CAMPANAS PARA IGLESIAS

CORRESPONDENCE BETWEEN TONE, DIAMETER AND BELLS' WEIGHT
CORRESPONDENCIA ENTRE NOTA, DIÁMETRO Y PESO DE LA CAMPANA

CODE	TONE	ANGLO-SAXON TONE	DIAMETER (mm)	WEIGHT (Kg)
BLL0504018	SOLb	Fis0	1995	4900
BLL0504019	SOL	G0	1880	3900
BLL0504020	LAB	Gis0	1775	3300
BLL0504021	LA	A0	1675	2800
BLL0504022	Sib	Ais0	1580	2300
BLL0504023	SI	B0	1495	1950
BLL0504024	D03	C1	1410	1680
BLL0504025	Reb	Cis1	1330	1400
BLL0504026	RE	D1	1255	1200
BLL0504027	Mib	Dis1	1185	980
BLL0504028	MI	E1	1120	810
BLL0504029	FA	F1	1060	680
BLL0504030	SOLb	Fis1	1000	550
BLL0504031	SOL	G1	945	480
BLL0504032	LAB	Gis1	890	410
BLL0504033	LA	A1	840	340
BLL0504034	Sib	Ais1	795	290
BLL0504035	SI	B1	750	245
BLL0504036	D04	C2	705	200
BLL0504037	REb	Cis2	665	170
BLL0504038	RE	D2	630	140
BLL0504039	Mib	Dis2	595	120
BLL0504040	MI	E2	560	100
BLL0504041	FA	F2	530	85
BLL0504042	SOLb	Fis2	500	72
BLL0504043	SOL	G2	470	60
BLL0504044	LAB	Gis2	445	50
BLL0504045	LA	A2	420	43
BLL0504046	Sib	Ais2	400	37
BLL0504047	SI	B2	375	31
BLL0504048	D05	C3	355	26
BLL0504049	REb	Cis3	335	22
BLL0504050	RE	D3	315	19
BLL0504051	Mib	Dis3	295	16
BLL0504052	MI	E3	280	14
BLL0504053	FA	F3	260	12
BLL0504054	SOLb	Fis3	250	10
BLL0504055	SOL	G3	240	9
BLL0504056	Lab	Gis3	225	8
BLL0504057	LA	A3	210	7



Carillon bells are used for the performance of concerts or musical compositions combined with the hour striking (Westminster, Whittington, Salzburg, Bells of Corneville).

The carillon are usually composed of musical octaves or multiples of octaves, and they are considered as instruments for concerts. They are employed for decorative reasons, folkloristic or as appeal in places of particular touristic interest because they create an atmosphere of celebration and friendship.

Carillon bells, unlike church bells, are fixed and realised without a head to make it possible to fix them directly to the frame for bells through the central hole.

They can be played manually or provided with a striker for an automatic sound.

These bells usually have no decorations and they are characterized of a different shape from the ones for churches: they are only used to produce the music of the carillon.

Las campanas para carillón se usan para ejecutar conciertos o piezas musicales combinadas con el sonido de las horas (Westminster, Whittington, Salzburg, Campanas de Corneville, etc.).

Normalmente, los carillones están constituidos por octavas musicales o por múltiplos de octavas y son verdaderos instrumentos de concierto. Se utilizan por motivos ornamentales, folclorísticos o para llamar la atención en lugares de particular interés turístico.

Las campanas para carillón, a diferencia de aquellas para iglesias, son fijas y se realizan sin cabeza para poder fijarlas directamente a las armazones a través del agujero central.

Se pueden tocar manualmente o bien mediante un electromazo para el sonido automático.

Normalmente, estas campanas están desprovistas de decoraciones y tienen una forma diversa de aquellas para iglesias: se utilizan solamente por la musicalidad del carillón.

TABLE FOR CARILLON BELLS / TABLA CAMPANAS PARA CARILLÓN

CORRESPONDENCE BETWEEN TONE, DIAMETER AND BELLS' WEIGHT
CORRESPONDENCIA ENTRE NOTA, DIÁMETRO Y PESO DE LA CAMPANA

CODE	TONE	ANGLO-SAXON TONE	DIAMETER (mm)	WEIGHT (Kg)
BLL1504024	D03	C1	1515	2150
BLL1504025	Reb	Cis1	1430	1800
BLL1504026	RE	D1	1345	1500
BLL1504027	Mib	Dis1	1270	1250
BLL1504028	MI	E1	1200	1060
BLL1504029	FA	F1	1130	905
BLL1504030	SOLb	Fis1	1070	765
BLL1504031	SOL	G1	1010	640
BLL1504032	Lab	Gis1	950	540
BLL1504033	LA	A1	900	455
BLL1504034	Sib	Ais1	850	380
BLL1504035	SI	B1	800	320
BLL1504036	D04	C2	755	265
BLL1504037	Reb	Cis2	715	220
BLL1504038	RE	D2	675	185
BLL1504039	Mib	Dis2	635	155
BLL1504040	MI	E2	600	132
BLL1504041	FA	F2	572	115
BLL1504042	SOLb	Fis2	547	100

TABLE FOR CARILLON BELLS / TABLA CAMPANAS PARA CARILLÓN

BLL1504043	SOL	G2	523	90
BLL1504044	LAB	Gis2	500	80
BLL1504045	LA	A2	477	70
BLL1504046	Sib	Ais2	456	64
BLL1504047	SI	B2	440	59
BLL1504048	DO5	C3	425	54
BLL1504049	Reb	Cis3	410	49
BLL1504050	RE	D3	396	45
BLL1504051	Mib	Dis3	382	41
BLL1504052	MI	E3	368	37
BLL1504053	FA	F3	355	34
BLL1504054	SOLb	Fis3	342	31
BLL1504055	SOL	G3	329	28
BLL1504056	LAB	Gis3	317	26
BLL1504057	LA	A3	305	24
BLL1504058	Sib	Ais3	293	22
BLL1504059	SI	B3	282	20
BLL1504060	DO6	C4	271	18
BLL1504061	Reb	Cis4	262	17
BLL1504062	RE	D4	254	16
BLL1504063	Mib	Dis4	247	15,5
BLL1504064	MI	E4	240	15
BLL1504065	FA	F4	235	14,5
BLL1504066	SOLb	Fis4	230	14
BLL1504067	SOL	G4	225	13,5
BLL1504068	Lab	Gis4	220	13
BLL1504069	LA	A4	215	12,5
BLL1504070	Sib	Ais4	210	12
BLL1504071	SI	B4	205	11,5
BLL1504072	DO7	C5	200	11

The measures in this catalog are approximate and subject to change without notice. Contact us to have all the technical specifications of the individual products.

Las medidas ilustradas en este catálogo son aproximadas y susceptibles de cambios sin aviso previo. Póngase en contacto con ecat relojes para obtener todas las especificaciones técnicas de cada product.